

Altzako San Martzialak Fiestas de San Marcial de Altza

Altza

Ekainak 25etik Uztailak 4ra
25 de Junio al 4 de Julio

Antolatzailea - Organiza:
Altzatarra K. E.

Altzako San Martzialak Fiestas de San Marcial de Altza

gizarte ekintza
obra social

kultura
cultura

Antolatzailea - Organiza:
Altzatarra K. E.

Ekainak 25etik Uztailak 4ra
25 de Junio al 4 de Julio

2010

Altza



¿qué quieres mañana?

zer nahi duzu bihar?

SÁBADO 3 – AUDITZ AKULAR EGUNA

A partir de las 10:00 En la Hípica LOREAK jornada de puertas abiertas. Las invitaciones se repartirán en diferentes espacios del barrio.

A las 10:30 En el Frontón Municipal XIII TORNEO SAN MARTZIAL de intercadrillas de pelota mano de parejas. Al finalizar todos los partidos se entregarán los trofeos a los finalistas.

Nota: La inscripción se realizará en el mismo frontón hasta la 10:00 horas.

A las 12:30 En la Plaza de Altza SHOW GORRITI con poneys y becerros, suelta de jabalí, gallos, etc.

A las 13:00 En el Frontón Municipal actuación del coro de la asociación de jubilados NAO ETXEA de Altza.

A las 13:30 POTEOPOPULAR por diferentes bares del barrio.

A las 17:30 En la plaza de Altza “DEPORTE RURAL” con los siguientes participantes:

Aizkolariak: UGAITZ MUGUERZA y ERNESTO EZPELETA BIURRI nos demostrarán sus habilidades cortando troncos en el suelo.

Harrijasotzaileak: ODEI IZETA y UNAI LERTXUNDI nos demostrarán sus habilidades levantando piedra.

A las 18:30 En el Frontón Municipal DEGUSTACION DE SIDRA de los siguientes cosecheros: BUENAVENTURA, EGILUZE, GARZIATEGI, LIZEAGA, OTSUA ENEA y PETRITTEGI. Acompañado de Trikitixa.
(a continuación se realizará el sorteo ALTZA XXI)

A las 19:30 Cabezudos por diferentes espacios festivos del casco de Altza

A las 20:45 En la plaza de Altza los ACORDES NAVARROS nos alegrarán el anochecer con sus Jotas Navarras.

A las 21:30 En el Frontón Municipal CENA DE CUADRILLAS

A las 23:30 En el Frontón Municipal CONCIERTO a cargo de los grupos HARRIKA y BUNKER 13.

DOMINGO 4

A las 11:00 V. Concentración de vehículos clásicos. El recibimiento será en el parking del Instituto de la Construcción de Altza. Seguidamente darán una vuelta turística por Altza: Roteta, Santa Bárbara, Arrizar, Arriberrí, Jolastokieta, Larratxo y vuelta al parking del Instituto organizado por ALTZA TV.com, NAO ETXEA y ALTZATARRA K.E.

A las 12:15 Almuerzo para los participantes de la concentración de vehículos clásicos en el bar NAO ETXEA.

A las 13:30 Entrega de premios y despedida a los participantes de la concentración. Agradecemos al Instituto de la Construcción por colaborar en este acto.

Nota: La inscripción cerrará día 30 de Junio. (MANOLO 678523130)

**GRACIAS A TODOS!!!!
GORA SAN MARTZIAL!!!!!!**

SAN MARTZIAL JAIK 2010

OSTIRALA 25

18:30tan Udal pilotalekuan, 2010 San Martzial gomazko eta larruzko paleta txapelketako senior mailako finala.

21:30tan Altzatarra K.E.an, San Martzial 2010 txapelketako parteartzaileen afaria.

LARUNBATA 26

15:00tan Erromeria trikitixaz alaiturik, Altzako baserrietan barrena 2010 San Martzial jaietako programak emanaz.

IGANDEA 27 – ALTZATARRA K.E. Ren LII URTEURRENA

10etan Meza Nagusia Altzatarra K.E.ko zendutako bazkideen homenez, Elkartearen LII. urteurren egunean.

11:30tan Udal Pilotalekuan, pilota partidak.

I. Partida (4'terdian)

MIKEL GARRIDO // ALMANDOZ

2. Partida binakako nagusia

KOKA - KERAL // MIKEL GOÑI – LASA III

Jaialdiaren amaieran, urdai azpiko bat eta pilotariak sinatutako kamiseten zozketa egingo da.

14:30tan Altzatarra K.E.ko bazkideentzako bazkaria Elkartearen LII. Urteurrena ospatuz.

ASTEARTEA 29 – SAN PEDRO EGUNA

17:00 etan Udal BOLATOKIAN haurrentzako BOLO JAURTIKETA. IX SAN MARTZIAL TXAPELKETA.

18:30tan Altzako Emparantzan, HERRI-AMETSA Dantza Taldeak bere dantzak eskeiniko dizkigu.

19:30tan Buruhandiak Altzako jai eremuan barrena.

20:00tan ESLAVA MAISUAREN SALVEa lau ahotsetan abestua ELIZAKO ABESBATZAK eta AITA SIERRA KORALAK eskeineta.

20:30tan Altzatarra K.E.n, danborradako parte hartzaileentzako afaria.

22:30tan Danborrada Altzako kaleetan barrena PASAI TXARANGAK lagunduta.

00:00tan Udaletzeko balkoietan, bandera igoera San Martzial ereserkia danborradako partaide eta ikusleek abestuz, Pasai Txarangak lagunduta.

"SAN MARTZIAL HIMNOA / SAN MARTZIAL GOZOAK

*Kanta diezkiogun gustoz Martzial gozoak
Saria emango digu gure Jaungoikoak
Zure bost ogikien, zure bi arraiekin
Bost milak izan zuten mantendu zerekin
Haragatik zure ondoren dabilta gizonak
Kanta diezkiogun gustoz Martzial gozoak
Saria emango digu gure Jaungoikoak (bis).*

ASTEAZKENA 30 - SAN MARTZIAL EGUNA

- 09:00 tan Diana dultzaineroekin Altzako kaskoko kale nagusitan barrena.
11:00 tan Altzako Elizan, Meza Nagusia bere Deunaren homenez.
17:00 tan XXXV. San Martzial txapelketa. BOLO JAURTIKETA senior mailan. Ondoren sari banaketa.
18:00 tan Udal pilotlekuan KIKI, KOKO eta MOKO pailazoek bere lana IRRIBARREAK ETA FARREAK eskeiniko digute (Casares Tomasene Kultur Etxeak antolatuta).
19:00 tan XXV. San Martzial txapelketa. Udal pistan TOKA JAURTIKETA. Izen ematea 19:30 arte. Ondoren sari banaketa.
19:30 tan Buruhandiak Altzako Kaskoko jai eremuan barrena.
20:00 tan Altzako plazan, SARDINAJANA MUNDIALA, Arabar Errioxako D'LUIS'R ardoaz lagunduta denontzat. DENA DOAN.

OSTEGUNA I – HAUR eta ADINEKOEN EGUNA

- 11:00 tan Altzako Elizan, meza herriko zenduen homenez.
11:00 tan HAUR PARKEA, adin guztietakoentzat puzgarriak, ludoteka, 4 saltoko gomming-a, rokodromo puzgarria, eta abarrekin (3 ORDU).
12:00 tan XXV. Elkartearteko toka txapelketa NAO ETXEA Elkartearteak antolatuta (bazkideentzako soilik).
17:00 tan HAUR PARKEA, adin guztietakoentzat puzgarriak, ludoteka eta GLOBOFLEXIA txikientzako besteak beste.
HERRI KIROL eta JOKOAK (txingak, sokatira, zaku lasterketak, zankoak, eta abar) adin guztientzako. Partehartzaileentzako opariak egongo dira.
CUCAÑA, 6 metro 10 urtetik aurrera eta 150 Kg-rarte. Partehartzaileentzako opariak egongo dira.
ENZIERRO TXIKIA Deunari abestuz, periodikoak, lasterkaldiak eta txupinazoarekin.
APARRAREN JAIA, adin guztietarako.
18:00 tan Adinekoen NAO ETXEA Elkarteko egoitzan, toka, mus, tute, bote, igela domino, eta abarreko txapelketarako sari banaketa. Ondoren lunch goxo bat emango da (bazkideentzako bakarrik).

Al finalizar la entrega de trofeos se servirá un sabroso lunch (sólo para socios).

- A las 18:00 En la bascula de Egiluze (Renteria) pesaje de las cuatro parejas de bueyes que participarán al día siguiente en la competición de arrastre de piedra, controlado por el Juez de la Federación Guipuzcoana de Deportes Vascos y el veterinario de la Diputación.
A las 19:00 En el local social del jubilado, bailables con la orquesta TREKU.
A las 20:00 En el Bolatoki GRAN TXOKOLATADA para todo el que quiera.
A las 20:30 Para despedir este gran día, DISCOTECA MOVIL en el Frontón Municipal.

VIERNES 2 – SANTA ISABEL · BASERRITARREN EGUNA

- A las 10:00 Solemne Misa Mayor en la Iglesia Parroquial de San Martzial de Altza.
A las 11:00 En el Frontón Municipal XXV. Concurso de Sidra interviniendo los siguientes cosecheros: BARKAIZTEGI de Martutene, BUENAVENTURA, GARZIATEGI, LIZEAGA, OYARBIDE y PETRITEGI de Astigarraga, ALTZUETA y OTSUA-ENEA de Hernani. Al finalizar el concurso entrega de premios.
A las 12:00 La Asociación NAO ETXEA de Altza se encargará de la elaboración y venta de TALOS, acompañados con sidra.
A las 12:30 En el probadero municipal, GRAN COMPETICIÓN DE ARRASTRE DE PIEDRA, previo sorteo participarán cuatro parejas de Bueyes; dos por la mañana y dos por la tarde. Además de los premios en metálico habrá trofeo para la pareja vencedora. Para obtener trofeo o premio, las parejas participantes tendrán que realizar un mínimo de treinta plazas con la piedra de dos mil kilos. Actuarán las parejas de bueyes de los siguientes propietarios:

- TELLERÍA de Lasarte Oria

- GABRIEL ODRIOZOLA del Caserío Elai-enea de Oiartzun

- JOSE LUIS UZCUDUN de Caserío Etxearre de Lasarte Oria

- JESUS GARAYAR de Zabaltxo de Oiartzun

- A las 13:30 En la plaza de San Martzial actuación de bertsolaris ANDONI EGANA e IKER ZUBELDIA.
A las 14:30 En Altzatarra K.E. comida de hermandad con la participación de los bertsolaris ANDONI EGANA e IKER ZUBELDIA.
A las 17:45 En el probadero municipal actuarán las dos parejas de bueyes que han librado por la mañana.
A las 19:00 En la plaza San Martzial actuación de los bertsolaris ANDONI EGANA, IKER ZUBELDIA, SUSTRAI KOLINA y JESUS MARIA IRAZU.
A las 20:15 GIZON-PROBA (4 grupos de 8 personas - peso conjunto 680kg de diferentes pueblos compitiendo con una piedra de 1000 kilos durante 15 minutos cada grupo). GANADOR: el que más plazas realice.
1.- OARSO Gizon Proba Taldea 2.- USURBIL Gizon Proba Taldea
3.- AGUINAGA Gizon Proba Taldea 4.- ORIO Heldu Herri Kirol Taldea
A las 23:15 Por diferentes espacios festivos de Alza GRAN BATUKADA para animar la noche con el grupo TAUPADA.
A las 00:30 Toro de fuego recorrerá diferentes espacios festivos del casco Altza.

"SAN MARTZIAL HIMNOA / SAN MARCIAL GOZOAK

*Kanta diezkiogun gustoz Martzial gozoak
Saria emango digu gure Jaungoikoak
Zure bost ogikien, zure bi arraiekin
Bost milak izan zuten mantendu zerekin
Haragatik zure ondoren dabiltza gizonak
Kanta diezkiogun gustoz Martzial gozoak
Saria emango digu gure Jaungoikoak (bis).*

MIÉRCOLES 30 - DÍA DE SAN MARTZIAL

- A las 09:00 Diana con los dulzaineros recorriendo las principales calles del casco de Altza.
- A las 11:00 En la Iglesia Parroquial de Altza, solemne Misa Mayor en honor a su Santo Patrón.
- A las 17:00 XXV. Torneo San Martzial. GRAN TIRADA DE BOLOS en categoría senior. Al finalizar las tiradas, entrega de premios.
- A las 18:00 En el Frontón Municipal los PAYASOS KIKI, KOKO y MOKO nos representarán su obra SONRISAS Y RISAS (organizado por la Casa Cultura Casares Tomasene).
- A las 19:00 XXV. Torneo de San Martzial, En la pista municipal GRAN TIRADA DE TOKA. Cierre de la inscripción a las 19:30. Al finalizar las tiradas, entrega de premios.
- A las 19:30 Cabezudos por diferentes espacios festivos del casco de Altza
- A las 20:00 En la Plaza de Altza GRAN SARDINADA, regada con vino de La Rioja Alavesa D'LUIS'R para los vecinos y visitantes. TODO GRATIS.

JUEVES 1 – DÍA DEL NIÑO Y DEL JUBILADO

- A las 11:00 En la Iglesia Parroquial de Altza, solemne misa por los fallecidos del pueblo.
- A las 11:00 PARQUE INFANTIL compuesto por hinchable polivalente para todas las edades, ludoteca, gomming 4 saltos, rocódromo hinchable 4 pistas, diana de velcros (3 HORAS)
- A las 12:00 XXV. Campeonato intersocial de toka En la pista municipal de toka organizado por La Asociación NAO ETXEA (sólo para socios).
- A las 17:00 PARQUE INFANTIL compuesto por hinchable polivalente para todas las edades, ludoteca y GLOBOFLEXIA para los txikis.
JUEGOS POPULARES (txingas, mazorcas, sokatira, sacos, zankos, etc) para todas las edades. Habrá premios para los participantes
GRAN CUCAÑA 6 metros a partir de 10 años y hasta 150 kg. Habrá premios para los participantes.
ENCIERRO TXIKI con cánticos al Santo, periódicos, carreras y recogida con Txupinazo.
FIESTA DE LA ESPUMA para todas las edades
- A las 18:00 En los locales de la Asociación de Jubilados NAO ETXEA entrega de Trofeos de los torneos de toka, mus, tute, seises, bote, rana, domino, etc.

- 18:00 tan Erretereriko Egiluzeko balantzan, hurrengo egunean idi probatan parte hartuko duten lau idi bikoteen pisaketa, Gipuzkoako Herri Kiroletako Federazioko epailearen eta Foru Aldundiko albatariaren aurrean.
- 19:00 tan Adinekoen Elkarteko egoitzan, dantzaldia TREKU orkestrak emana.
- 20:00 tan Bolatokian TXOKOLATADA MUNDIALA nahi duen guztiarentzako.
- 20:30 tan Eguna amaitzeko DISKOTEKA MUGIKORRA udal pilotalekuan.

OSTIRALA 2 SANTA IXABEL · BASERRITARREN EGUNA

- 10:00 tan Meza Nagusia Altzako San Martzial Elizan.
- 11:00 tan Udal pilotalekuan, XXV. Sagardo lehiaketa honako sadardogileek parte hartuko dutelarik: Martuteneko BARKAIZTEGI, Astigarragako BUENAVENTURA, GARTZIATEGI, LIZEAGA, OIARBIDE eta PETRITTEGI eta Hernaniko OTSU-ENE. Ondoren sari banaketa.
- 12:00 tan NAO ETXEA Elkartek TALOAK egin eta salduko ditu, sagardoz lagunduta.
- 12:30 tan Udal probalekuan, IDI PROBAK, hasiera txanda aurretik zozketatuko delarik, bik goizez eta beste biek arratsaldeztiratuko dutelarik. Diru sariez gain txepeldunak trofeoa eramango du; saria eraman ahal izateko gutxienez hogeita hamar plaza egin beharko dituzte gutxienez bi mila kiloko harrirekin. Ondorengo nagusien bikoteek hartuko dute parte:
- Lasarte-Oriako TELLERÍA
- Oiartzungo Elain-enea baserriko GABRIEL ODRIOZOLA
- Lasarte-Oriako Etxearre baserriko JOSE LUIS UZCUDUN
- Oiartzungo Zabaltxoko JESUS GARAYAR
- 13:30 tan San Martzial plazan ANDONI EGAÑA eta IKER ZUBELDIA bertsolarien saioa.
- 14:30 tan Altzatarra K.E.n anaitasunezko bazkaria ANDONI EGAÑA eta IKER ZUBELDIA bertsolariek alaiturik.
- 17:45 tan Udal probalekuan, goizean parte hartu ez duten bi idi bikoteen saioa.
- 19:00 tan San Martzial plazan ANDONI EGAÑA, IKER ZUBELDIA, SUSTRAI KOLINA eta JESUS MARIA IRAZU bertsolarien saioa.
- 20:15 tan GIZON PROBA (herri desberdinetako 4 taldek – 8 gizon – 680 kg. - 1000 Kgko harritik tiraka, 15 minututan nork plaza gehiago egin)
1.- OARSO Gizon Proba Taldea 2.- USURBIL Gizon Proba Taldea
3.- AGUINAGA Gizon Proba Taldea 4.- ORIO Heldu Herri Kirol Taldea
- 23:15 tan Jai eremuan barrena IZUGARRIZKO BATUKADA eta ondoren TAUPADA taldea.
- 00:30 tan Suzko Zezena jai eremuan barrena.

LARUNBATA 3 – AUDITZ AKULAR EGUNA

- 10:00 etan LOREAK Zalditegian, ate irekien eguna. Gonbidapenak hauzoko leku desberdinetan emango dira.
- 10:30 tan Udal pilotalekuan, kuadrilen arteko XIII SAN MARTZIAL PILOTA TXAPELKETA. Ondoren sari banaketa.
- Oharra:** Izen ematea pilotalekuan bertan egingo da 10:00ak arte.
- 12:30 tan Altzako plazan, SHOW GORRITI, poneyak, bigantxak, basurde askatzea, oilarrak, eta abar.
- 13:00 tan Udal Pilotalekuan, Altzako NAO ETXEA Adinekoen Elkarteko abesbatzaren emanaldia.
- 13:30 tan HERRI POTEOA hauzoko tanerna desberdinetan barrena.
- 17:30 tan HERRI KIROLAK Altzako plazan, honakoek parte hartuko dutelarik:
Aizkolariak: UGAITZ MUGUERZA eta ERNESTO EZPELETA BIURRI, Enborrak lurrean ebakiz.
Harrijasotzaileak: ODEI IZETA eta UNAI LERTXUNDI, harria altxaz.
- 18:30 tan SAGARDO DASTAKETA Udal pilotalekuan, honako sagardotegietako sagardoarekin: BUENAVENTURA, EGILUZE, GARZIATEGI, LIZEAGA, OTSUA ENEA eta PETRITEGI, Trikitixaz lagunduta.
(Ondoren, ALTZA XXI zozketa egingo da).
- 19:30 tan Buruhandiak jai eremuan barrena.
- 20:45 tan Altzako plazan, NAFARROAKO AKORDEAK izango ditugu iluntzea alaitzeko.
- 21:30 tan KUADRILEN AFARIA udal pilotalekuan.
- 23:30 tan Udal pilotalekuan, HARRIKA eta BUNKER 13 taldeen kontzertua.

IGANDEA 4

- 11:00 tan V. Auto klasikoen kontzentrazioa. Harrera Altzako Eraikuntzako Institutuko patioan egingo zaie. Ondoren Altzako kaleetan barrena (Roteta, Santa Barbara, Arrizar, Arriberrri, Jolastokieta, Larratxo) ibili eta azkenik abiapuntura itzuli. Altza TV.com, NAO ETXEA eta ALTZATARRA K.E.k antolatuta.
- 12:15 tan NAO ETXEAn, hamaiketako kontzentrazioko partehartzaileentzako.
- 13:30 tan Sari banaketa eta kontzentrazioko partehartzaileei agurra. Gure eskerrik beroenak Eraikuntza Institutoari.
- Oharra:** Izen ematea hilak 30a arte dago irekita (MANOLO 678523130)

**MILA ESKER !!!!!!!
GORA SAN MARTZIALAK !!!!!**

FIESTAS DE SAN MARCIAL 2010

VIERNES 25

- A las 18:30 En el Frontón Municipal, Final del Campeonato San Martzial 2010 de Paleta Goma y Cuero en categoría senior.
- A las 21:30 En Altzatarra K.E. cena de los participantes del Campeonato de San Martzial 2010.

SÁBADO 26

- A las 15:00 Romería por los caseríos de Altza para entregarles el programa de fiestas de San Martzial 2010 acompañados por la Trikitixa.

DOMINGO 27 – LII ANIVERSARIO ALTZATARRA K.E.

- A las 10:00 Misa en honor de los fallecidos con la celebración del LII Aniversario de la Constitución de Altzatarra K.E.
- A las 11:30 En el Frontón Municipal, partidos de pelota.
1er Partido (4 y medio)
MIKEL GARRIDO // ALMANDOZ
2º Partido estelar de parejas
KOKA - KERAL // MIKEL GOÑI – LASA III
Al final de estos partidos, se sorteará un jamón y alguna camiseta firmada los participantes.
- A las 14:30 Comida para los Socios Altzatarra K.E. en celebración a su LII Aniversario.

MARTES 29 – DÍA SAN PEDRO

- A las 17:00 En el BOLATOKI Municipal GRAN TIRADA DE BOLOS infantil.
IX TORNEO SAN MARTZIAL
- A las 18:30 En la Plaza de Altza HERRI-AMETSA Dantza Taldea nos deleitará con sus ritmos bailables.
- A las 19:30 Cabezudos por diferentes espacios festivos del casco de Altza
- A las 20:00 El CORO PARROQUIAL y la CORAL AITA SIERRA cantarán a cuatro voces y órgano la SALVE DEL MAESTRO ESLAVA.
- A las 20:30 En Altzatarra K.E. cena a los participantes de la tamborrada.
- A las 22:30 Tradicional tamborrada acompañada por la TXARANGA PASAI recorriendo las distintas calles de Altza.
- A las 00:00 En los balcones del Ayuntamiento, izada de la bandera interpretando el himno de San Martzial acompañados por el público, los miembros de la tamborrada y la Txaranga Pasai.